



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 13/14
Λουξεμβούργο, 4 Φεβρουαρίου 2014

Απόφαση στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-174/12 και T-80/13
Syrian Lebanese Commercial Bank κατά Συμβουλίου

Το Γενικό Δικαστήριο επικυρώνει την καταχώριση λιβανικής τράπεζας στον κατάλογο των οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

Σε περίπτωση που ανακοίνωση δημοσιευμένη στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ αφορά πράξη της Ένωσης η οποία έχει επίσης δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα, ισχύει κατ' αναλογία η συμπληρωματική προθεσμία των δεκατεσσάρων ημερών για την άσκηση προσφυγής

Η Syrian Lebanese Commercial Bank (SLCB) είναι λιβανική τράπεζα υπό τον έλεγχο της Commercial Bank of Syria (CBS), η οποία ανήκει στο συριακό δημόσιο. Το Συμβούλιο θέσπισε περιοριστικά μέτρα κατά της CBS λόγω της χρηματοδοτικής συνδρομής που αυτή παρείχε στο συριακό καθεστώς. Το Συμβούλιο συμπεριέλαβε τη CBS στις οντότητες που υπόκεινται στα μέτρα αυτά λόγω του κεφαλαιουχικού δεσμού της με τη CBS και τη συμμετοχή της στη χρηματοδότηση του καθεστώτος στη χρηματοδότηση του καθεστώτος. Η SLCB ζητεί την ακύρωση των πράξεων δια των οποίων υπόκειται στα εν λόγω περιοριστικά μέτρα.

Με τη σημερινή απόφασή του, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε το αίτημα αυτό.

Κατά τη δίκη, η SLCB υπέβαλε, μεταξύ άλλων, αίτηση προσαρμογής των αιτημάτων της, ώστε να καλύπτεται και ένας εκτελεστικός κανονισμός ο οποίος θεσπίστηκε μετά την άσκηση της προσφυγής. Ο κανονισμός αυτός, με τον οποίον επιβεβαιώνεται η διατήρηση της καταχωρίσεως της SLCB στον κατάλογο, δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ μαζί με ανακοίνωση προς ενημέρωση των θιγόμενων προσώπων (μεταξύ αυτών και της SLCB) σχετικά με τη διατήρηση της καταχωρίσεώς τους στον επίμαχο κατάλογο. Το Συμβούλιο αντιτάχθηκε στην προσαρμογή των αιτημάτων της προσφεύγουσας, υποστηρίζοντας ότι η σχετική αίτηση δεν υποβλήθηκε εντός της δίμηνης προθεσμίας (παρεκτεινόμενης κατά δέκα ημέρες λόγω αποστάσεως) μετά τη δημοσίευση της **ανακοινώσεως**.

Το Γενικό Δικαστήριο επισημαίνει καταρχάς ότι το Συμβούλιο είχε τη δυνατότητα να κοινοποιήσει τον εκτελεστικό κανονισμό στην SLCB, διότι παλαιότερα της είχε κοινοποιήσει άλλες πράξεις και γνώριζε τη διεύθυνση των εκπροσώπων της. Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι, σε κάθε περίπτωση, ο Κανονισμός Διαδικασίας του προβλέπει συμπληρωματική προθεσμία δεκατεσσάρων ημερών για την άσκηση προσφυγής κατά **πράξεων που δημοσιεύονται** στην Επίσημη Εφημερίδα. Συναφώς, το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι η συμπληρωματική αυτή προθεσμία ισχύει για την άσκηση προσφυγής όχι μόνον κατά πράξεων, αλλά και κατά **ανακοινώσεων που δημοσιεύονται** στην Επίσημη Εφημερίδα. Συγκεκριμένα, ο σκοπός της προθεσμίας των δεκατεσσάρων ημερών, ο οποίος συνίσταται στην εξασφάλιση επαρκούς χρόνου για την άσκηση προσφυγής κατά δημοσιευμένων πράξεων, ισχύει κατ' αναλογία και ως προς τις ανακοινώσεις. Επομένως, η προθεσμία αυτή πρέπει να ισχύει και σε περίπτωση που το γεγονός από το οποίο υπολογίζεται είναι ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα σχετικά πράξεις οι οποίες έχουν επίσης δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Έχοντας κρίνει την προσφυγή παραδεκτή, το Γενικό Δικαστήριο διαπιστώνει καταρχάς ότι το Συμβούλιο τήρησε την υποχρέωση αιτιολογήσεως που υπέχει. Συγκεκριμένα, το πρώτο στοιχείο της αιτιολογίας (κεφαλαιουχικός δεσμός μεταξύ SLCB και CBS) αρκεί για να διαπιστωθεί ότι η SLCB καταχωρίστηκε στον επίμαχο κατάλογο ως θυγατρική της CBS. Ακόμη και αν θεωρηθεί ότι το δεύτερο στοιχείο της αιτιολογίας (συμμετοχή στη χρηματοδότηση του καθεστώτος) δεν έχει

διευκρινιστεί επαρκώς, το πρώτο στοιχείο αρκεί από μόνο του για να γίνει δεκτό ότι το Συμβούλιο τήρησε την υποχρέωση αιτιολόγησεως που υπέχει.

Το Γενικό Δικαστήριο επισημαίνει περαιτέρω ότι το Συμβούλιο ορθώς εκτίμησε ότι η SLCB μετέχει, έστω εμμέσως, στη χρηματοδότηση του συριακού καθεστώτος. Κατά την κρίση του, το γεγονός ότι το κεφάλαιο της SLCB ανήκει κατά 84,2 % στη CBS (με συνέπεια αυτή να έχει τη δυνατότητα να ελέγχει τη γενική συνέλευση των μετόχων της SLCB) και ότι η CBS, ως τράπεζα ανήκουσα εξ ολοκλήρου στο δημόσιο, παρέχει χρηματοοικονομική συνδρομή στο καθεστώς της χώρας αυτής, εμφανίζουν προδήλως την ύπαρξη συνδέσμου με πρόσωπα που υποστηρίζουν το εν λόγω καθεστώς. Εξάλλου, ο κεφαλαιουχικός δεσμός μεταξύ των δύο αυτών τραπεζών δεν αναιρείται από το γεγονός ότι οι δραστηριότητες της SLCB υπόκεινται στον έλεγχο της Τράπεζας του Λιβάνου, δεδομένου ότι ο έλεγχος αυτός αφορά τα κεφάλαια που διαθέτει η SLCB στο Λίβανο και όχι αυτά που διαθέτει στην Ένωση.

Το Γενικό Δικαστήριο διαπιστώνει ακόμη ότι, κατά τη θέσπιση των περιοριστικών μέτρων, το Συμβούλιο δεν προσέβαλε τα δικαιώματα άμυνας ούτε το δικαίωμα σε αποτελεσματική ένδικη προστασία. Το Γενικό Δικαστήριο επισημαίνει ότι, μετά την καταχώρισή της στον επίμαχο κατάλογο, οι λόγοι της καταχωρίσεως γνωστοποιήθηκαν στην SLBC, η οποία κλήθηκε να υποβάλει τις παρατηρήσεις της. Το γεγονός ότι γνωστοποίηση αυτή πραγματοποιήθηκε μετά την πρώτη καταχώριση στον κατάλογο δεν συνιστά προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας. Συγκεκριμένα, η εκ των προτέρων γνωστοποίηση των λόγων καταχωρίσεως θα διακύβευε την αποτελεσματικότητα των μέτρων δεσμεύσεως κεφαλαίων και οικονομικών πόρων, τα οποία πρέπει να επιβάλλονται αιφνιδιαστικά και να εφαρμόζονται αμέσως. Είναι προφανές ότι η SLCB είχε τη δυνατότητα να αμυνθεί αποτελεσματικά έναντι των πράξεων που τη θίγουν, δεδομένου ότι εξέθεσε την άποψή της ενώπιον του Συμβουλίου και του Γενικού Δικαστηρίου. Επιπλέον, το Συμβούλιο δεν μετέβαλε την αιτιολογία των περιοριστικών μέτρων ως προς την SLCB, καθώς επικαλείται παγίως τον κεφαλαιουχικό δεσμό μεταξύ αυτής και της CBS.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου, εντός δύο μηνών από της κοινοποίησής της.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το "[Europe by Satellite](#)" 📡 (+32) 2 2964106